



THERMO-ELEKTRISCHE WIJNKLIMAATKAST

Modelnr.: *480.040



Gebruiksaanwijzing

Inhoudsopgave

I .	Algemene veiligheidsmaatregelen.....	3
II .	Technische gegevens	4
III .	Tekening van de structuur	5
IV .	Elektrisch principeschema.....	5
V .	Bediening.....	6
VI .	Bijzondere voorzorgsmaatregelen	7
VII .	Onderhoud	7
VIII .	Hulp bij problemen.....	8

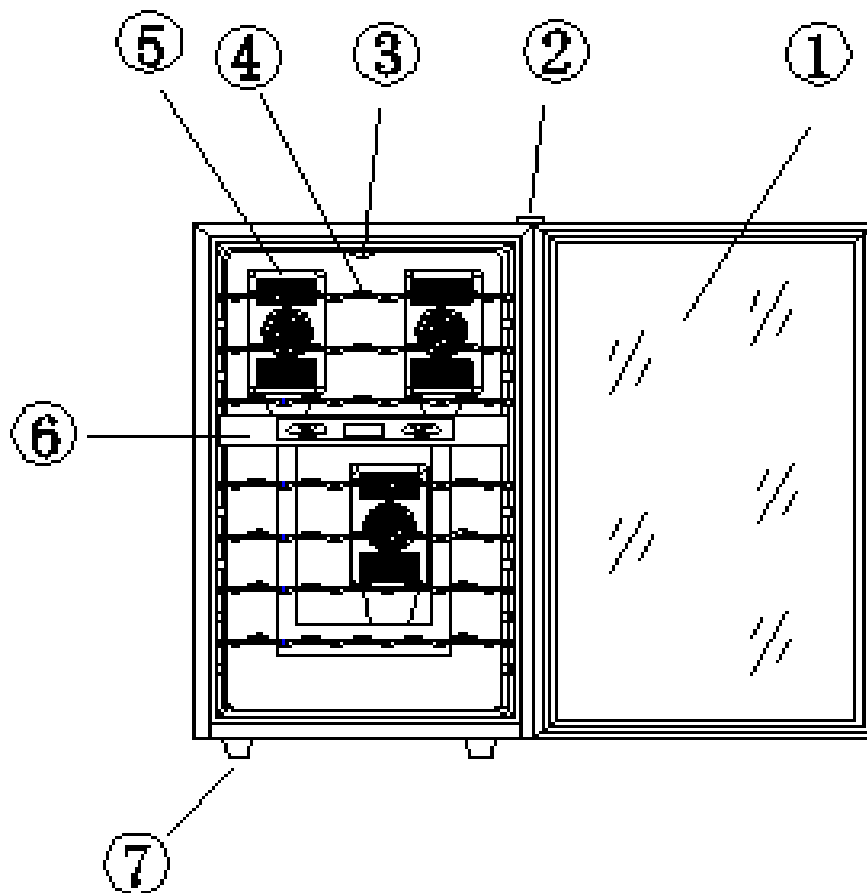
I . ALGEMENE VEILIGHEIDSMaatregelen

- Controleer de staat van de koelkast als u hem uit zijn verpakking gehaald heeft. Gebruik hem niet in geval van twijfel en neem contact op met een erkend servicecentrum.
- Houd plastic zakken, spijkers enz. uit de buurt van kinderen. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en controleer of de nominale gegevens op het typeplaatje overeenkomen met uw elektrische voeding.
- Deze koelkast mag alleen gebruikt worden zoals aangegeven. De fabrikant kan niet verantwoordelijk gehouden worden voor enige schade die het gevolg is van oneigenlijk gebruik of reparaties door ondeskundig personeel.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de koelkast schoonmaakt. Maak de koelkast nooit schoon met een zuur, een medische oplossing, oplosmiddel, benzine, olie of ander soort chemische substantie waardoor deze zou kunnen beschadigen.
- Reparaties mogen alleen door erkende servicecentra uitgevoerd worden.
- **Let op**
 1. Om de kans op brand te verminderen, moet u de zekering door hetzelfde type zekering vervangen.
 2. Uitsluitend vrijstaand opstellen
 3. Geen verlengsnoeren gebruiken.
 4. Gevaar: Risico van insluiting van een kind. Voordat u uw oude wijnkoeler afdankt, moet u de deur verwijderen en de planken op hun plaats laten, zodat kinderen niet gemakkelijk erin kunnen klimmen .
 5. De wijnkoeler levert zijn beste rendement bij een omgevingstemperatuur onder 25°C

II. TECHNISCHE GEGEVENS

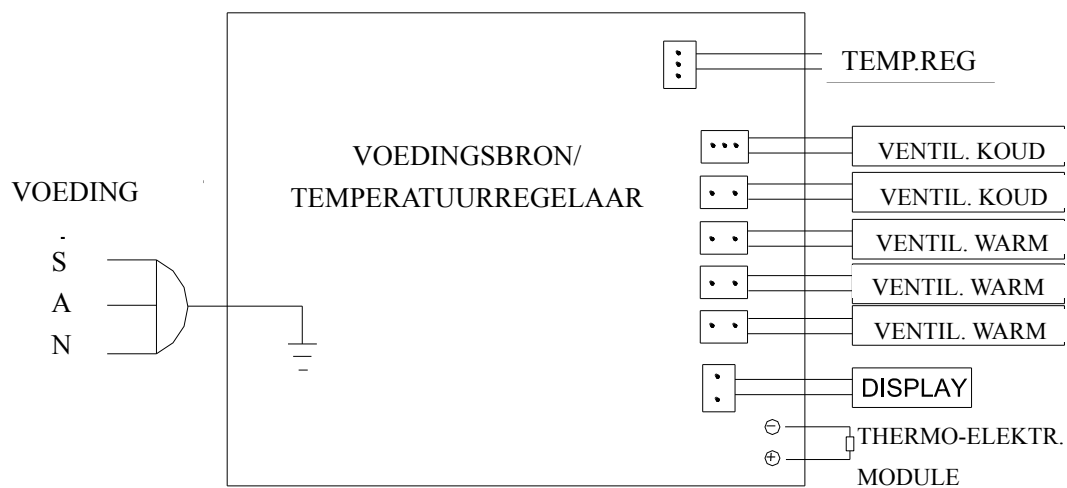
Type		CW-110ADT2
Volume (liter)		110 L
Materiaal	Kast	Metaal
	Deur	Glas
Afmeting koelkast (B×H×D) (mm)		540X875X525
Afmeting verpakking (B×H×D) (mm)		570x920x600
Netto gewicht (kg)		39
Bruto gewicht (kg)		42
Stroomverbruik (kW • u/24u)		2,3
Geschikte omgevingstemperatuur voor werkbereik		<25°C
Temperatuurbereik		Bovenste deel: 6°C—12°C Onderste deel: 11°C—18°C
Nominale spanning		220-240 VAC
Nominale frequentie		50 Hz
Opgenomen vermogen		160 W

III. TEKENING VAN DE STRUCTUUR



- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Glazen deur | 2. Riemaafdekkap |
| 3. Licht | 4. Flessenrek |
| 5. Ventilatorrooster | 6. Bedieningspaneel |
| 7. Voetje | |

IV. ELEKTRISCH PRINCIPESHEMA

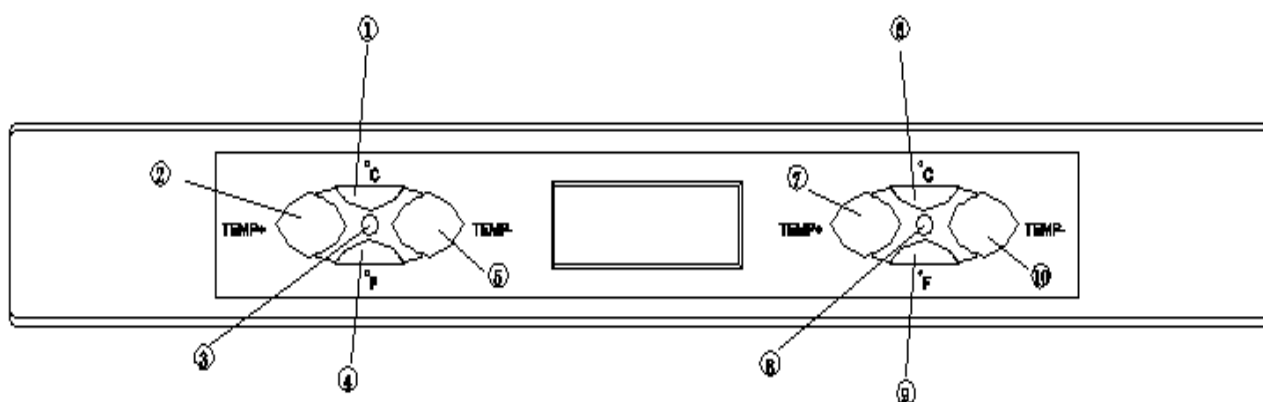


V. BEDIENING VAN DE WIJNKOELER

- Deze wijnkoeler heeft twee zones; het bovenste deel is voor het bewaren van producten bij een temperatuur van 6°C tot 11°C, het onderste deel is voor het bewaren van producten bij een temperatuur van 11°C tot 18°C. Bedieningspaneel in het midden van de kast met LCD temperatuurdisplay in het midden.

U kunt deze wijnkoeler op de volgende manier bedienen:

- Knop ① voor de Celsius schaal van het bovenste gedeelte
- Knop ② om de temperatuur van het bovenste gedeelte te verhogen
- Knop ③ om het licht van het bovenste gedeelte aan/uit te zetten
- Knop ④ voor de Fahrenheit schaal van het bovenste gedeelte
- Knop ⑤ om de temperatuur van bovenste gedeelte te verlagen
- Knop ⑥ voor de Celsius schaal van het onderste gedeelte
- Knop ⑦ om de temperatuur van het onderste gedeelte te verhogen
- Knop ⑧ om het licht van het onderste gedeelte aan/uit te zetten
- Knop ⑨ voor de Fahrenheit schaal van het onderste gedeelte
- Knop ⑩ om de temperatuur van het onderste gedeelte te verlagen.



VI. BIJZONDERE VOORZORGSMAATREGELEN

- Voor een zo goed mogelijke werking moet de wijnkoeler op een vlakke vloer geplaatst worden, met 2 cm ruimte aan elke zijkant en 10 cm ruimte aan de achterkant.
- Verstel de voetjes zodat de koeler volledig horizontaal is.
- Voorkom direct zonlicht en hoge temperatuur.
- Plaats geen zware voorwerpen boven op de kast.

VII. ONDERHOUD

- Schakel de elektrische voeding uit voordat u de kast schoonmaakt.
- Verwijder de wijn en de planken en maak de kast dan eerst schoon met een sodasopje en daarna met schoon water.
- Gebruik geen zeep of schoonmaakmiddel voor de kast.
- Maak de koeler regelmatig schoon.

VIII. HULP BIJ PROBLEMEN

Symptomen	Mogelijke oorzaak	Oplossingen
Geen koeling	<ul style="list-style-type: none"> ● Stekker niet in het stopcontact ● Te lage spanning ● Zekering defect 	<ul style="list-style-type: none"> ● Steek de stekker in het stopcontact ● Zorg voor de juiste spanning ● Vervang de zekering
Temperatuur binnen is niet koud genoeg	<ul style="list-style-type: none"> ● De koelkast staat te dicht bij een warmtebron; ● Slechte ventilatie; ● Ventilatoren werken niet; ● De deur is niet goed gesloten of is te vaak of te lang geopend; 	<ul style="list-style-type: none"> ● Plaats de koelkast niet in de zon of bij een andere warmtebron; ● Plaats de koelkast op een plek met een goede ventilatie en houd de ventilatoren vrij; ● Controleer of de stekker in het stopcontact zit of vervang de ventilator; ● Doe de deur goed dicht en open hem niet te vaak of te lang.
Vreemde geur in de koelkast	Controleer of er bedorven producten in de kast zijn	Pak de bron in of verwijder hem
Licht in de kast knippert	<ul style="list-style-type: none"> ● Ingestelde temperatuur hoger dan de temperatuur binnen; ● De automatische ontdooifunctie begint te werken 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pas de instelling aan ● Normale werking. Geen reparatie nodig
Rijp op het koelelement	Te veel vocht of te lage temperatuur in de kast	Haal de stekker uit het stopcontact en ontdooi handmatig, sluit de voeding weer aan als het ijs is gesmolten

Bewaar deze handleiding voor later gebruik!



THERMOELECTRIC WINE COOLER

Model No.: *480.040



Operation Manual

Index

I .	General Safety Precautions	11
II .	Technical Data.....	12
III.	Illustrated Structure.....	13
IV.	Electric Principle Diagram.....	13
V .	Operation.....	14
VI.	Particular Precautions.....	15
VII.	Maintenance	15
VIII.	Troubleshooting	16

I .GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

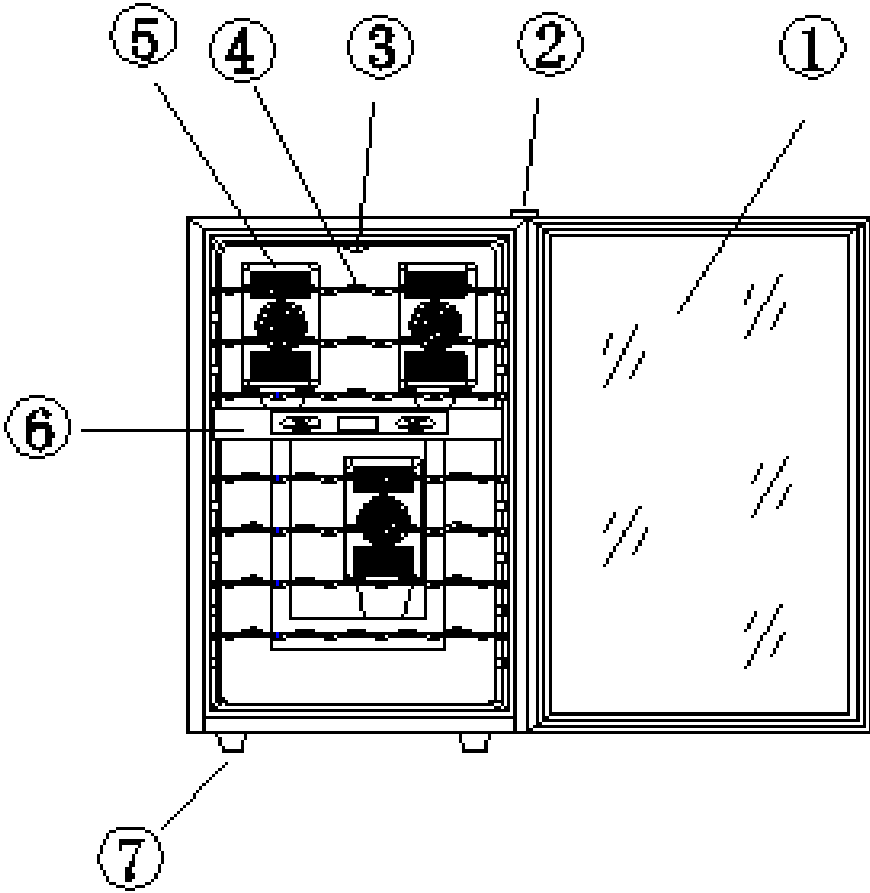
- After removing the refrigerator from the package, make sure it is in good condition. In case of doubt, do not use it and contact an authorized service center.
- Plastic bags, nails, etc. should be kept out of reach of children. Read the operation manual carefully and check that the rating data on the rating nameplate corresponds to your power supply.
- This refrigerator should only be used as specified. The manufacturer will not be held responsible for any damage due to improper use or repairs made by unqualified personnel.
- Before cleaning the refrigerator, make sure it is unplugged. Never clean the unit with an acid preparation, medical solution, dilution, gasoline, oil or any other kind of chemical substance that could damage the refrigerator.
- Repair should only be made by authorized service centers.

- **Caution**
 1. To reduce the risk of fire, replace only with same type fuse.
 2. Free standing installation only
 3. Do not use extension cords.
 4. Danger: Risk of child entrapment. Before throwing away your old wine cooler , take off the door and leave the shelves in place, so that children may not climb inside easily.
 5. The wine cooler is fit for the environment temperature below 25°C with its active efficiency

II. TECHNICAL DATA

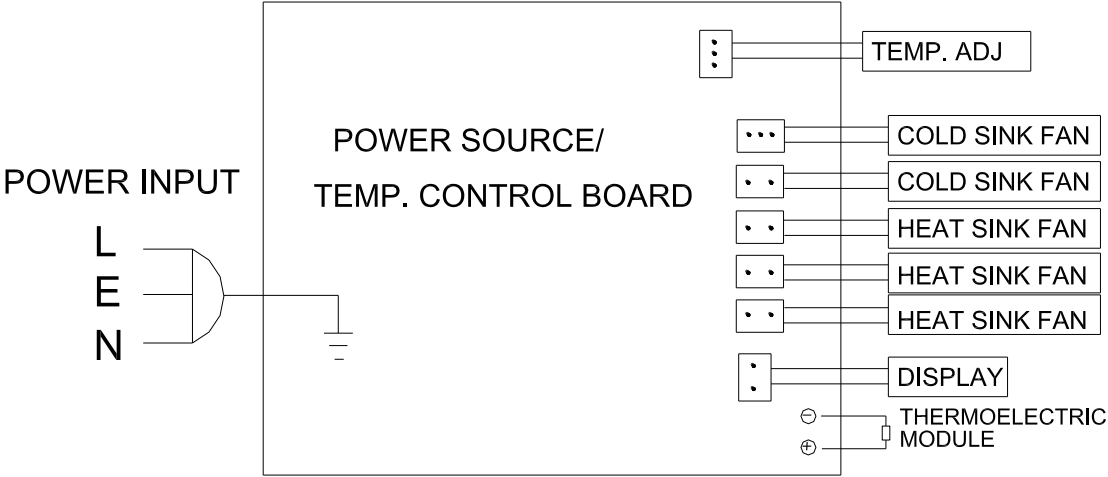
Type		CW-110ADT2
Volume (liter)		110L
Material	Case	Iron
	Door	Glass
Unit Dimension (W×H×D)(mm)		540x875x525
Packaging Dimension (W×H×D)(mm)		570x920x600
Net Weight (Kg)		39
Gross Weight (Kg)		42
Power Consumption (KW · h/24h)		2.3
Fitting ambient temperature range of working		<25℃
Temperature Range		Upper Zone: 6℃—12℃ Lower Zone: 11℃—18℃
Rated Voltage		220-240V AC
Rated Frequency		50HZ
Input power		160W

III. ILLUSTRATED STRUCTURE



- 1. Glass Door
- 2. rear cover
- 3. light
- 4. shelf
- 5. fan mask
- 6. Control PCB
- 7. foot

IV. ELECTRIC PRINCIPLE DIAGRAM

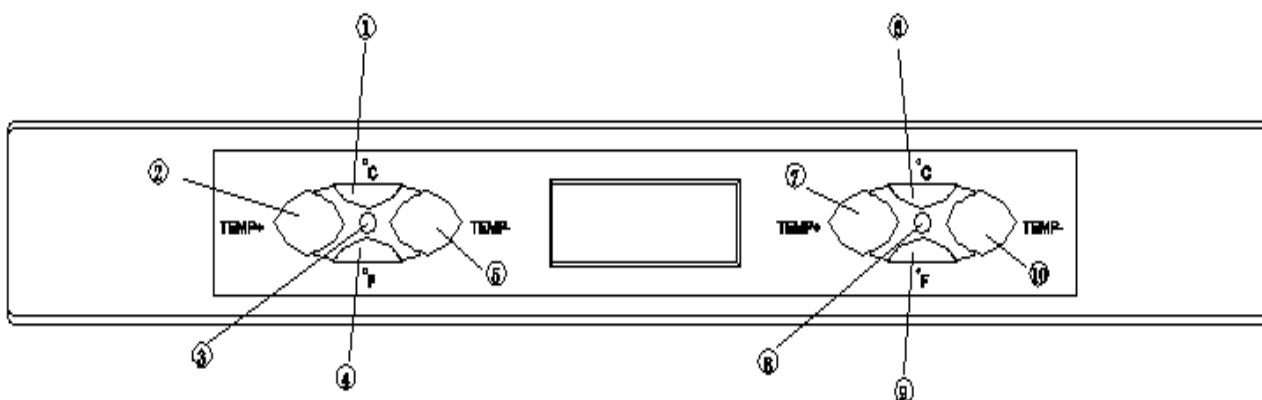


V. OPERATION OF WINE COOLER

- This is a dual zone wine cooler; the upper zone is for storage of things with temperature from 6°C to 11°C, the lower zone is for storage of things with temperature range from 11°C to 18°C. Control panel is in the middle of the box with LCD temperature display window in the middle.

You can use this wine cooler as following indication:

- Button ① for Celsius scale of the upper zone.
- Button ② for setting the upper zone temperature up.
- Button ③ for turning on /off the upper zone light.
- Button ④ for Fahrenheit scale of the upper zone.
- Button ⑤ for setting the upper temperature down.
- Button ⑥ for Celsius scale of the lower zone.
- Button ⑦ for setting the lower zone temperature up.
- Button ⑧ for turning on/off the lower zone light.
- Button ⑨ for Fahrenheit scale of the lower zone.
- Button ⑩ for setting the lower zone temperature down.



VI. PARTICULAR PRECAUTIONS

- In order to function at its highest potential, this wine cooler needs to be placed on flat floor, with 2cm spaces at each side and 10cm space at the backside.
- Use the adjustable iron case to place the cellar fully horizontal.
- Avoid direct sunshine and high temperature.
- Do not place heavy articles on the top of the cellar.

VII. MAINTENANCE

- Shut off power supply before cleaning cabinet.
- Take out wine and shelves, and then clean the cabinet with soda water first and with clean water last.
- Do not use soap or detergent for the cabinet.
- Clean the cellar regularly.

VIII. TROUBLESHOOTING

Symptoms	Possible cause	Solutions
No cooling	<ul style="list-style-type: none"> ● Plug not put in ● Low voltage ● Fuse broken 	<ul style="list-style-type: none"> ● Put in the plug ● Ensure normal voltage ● Change fuse
Temperature inside not cold enough	<ul style="list-style-type: none"> ● The refrigerator is placed too close to a heat source; ● Bad ventilation; ● Fans don't work; ● The door is not closed tightly or opened too frequently or for too long time; 	<ul style="list-style-type: none"> ● Keep the refrigerator away from sunshine or other heat source; ● Place the refrigerator in the area with good ventilation and keep things away from the fans; ● Check whether the plug is connected or change the fan; ● Close the door tightly and don't open the door too frequently or for too long time.
Peculiar smell inside refrigerator	Check whether there is anything sour inside	Wrap the source or take it out
Inside light flashes	<ul style="list-style-type: none"> ● Set temperature higher than inner temperature; ● The automatic defrost function start to work 	<ul style="list-style-type: none"> ● Adjust the adjustor ● Normal function. No repair needed
Frost on the cold sink	Too much humidity or too low temperature inside the case	Output the plug, stop the power, and defrost by hand, connect power again when the ice thaws

Pls. keep this manual for future reference!



CAVE À VIN RÉFRIGÉRÉE

THERMO-ELECTRIQUE

Modèle no.: *480.040



FRANÇAIS

Mode d'emploi

Index

I .Précautions générales en matière de sécurité	19
II .Données techniques.....	20
III. Structure illustrée	21
IV .Schéma électrique	21
V .Fonctionnement.....	22
VI.Précautions particulières	23
VII. Entretien	23
VIII.Diagnostic de problèmes	24

I . PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

- Après avoir retiré le réfrigérateur de son emballage, assurez-vous qu'il est en bonne condition. En cas de doute, ne pas l'utiliser et prendre contact avec un service après-vente agréé.
- Les sacs en plastique, clous, etc. devraient être mis hors de portée des enfants. Lisez le mode d'emploi attentivement et vérifiez que les données sur la plaque du constructeur correspondent bien à votre alimentation électrique.
- Ce réfrigérateur ne devrait être utilisé que selon les indications fournies. Le fabricant ne saurait être tenu responsable de dommages, quels qu'ils soient, dus à une utilisation incorrecte ou à des réparations réalisées par un personnel incompetent.
- Avant de nettoyer le réfrigérateur, veillez à ce qu'il soit débranché. Ne jamais le nettoyer avec une préparation à base d'acide, une solution médicamenteuse, une dilution, de l'essence, du pétrole ou n'importe quelle autre substance chimique susceptible d'endommager le réfrigérateur.
- Les réparations ne devraient être effectuées que par les services après-vente agréés.

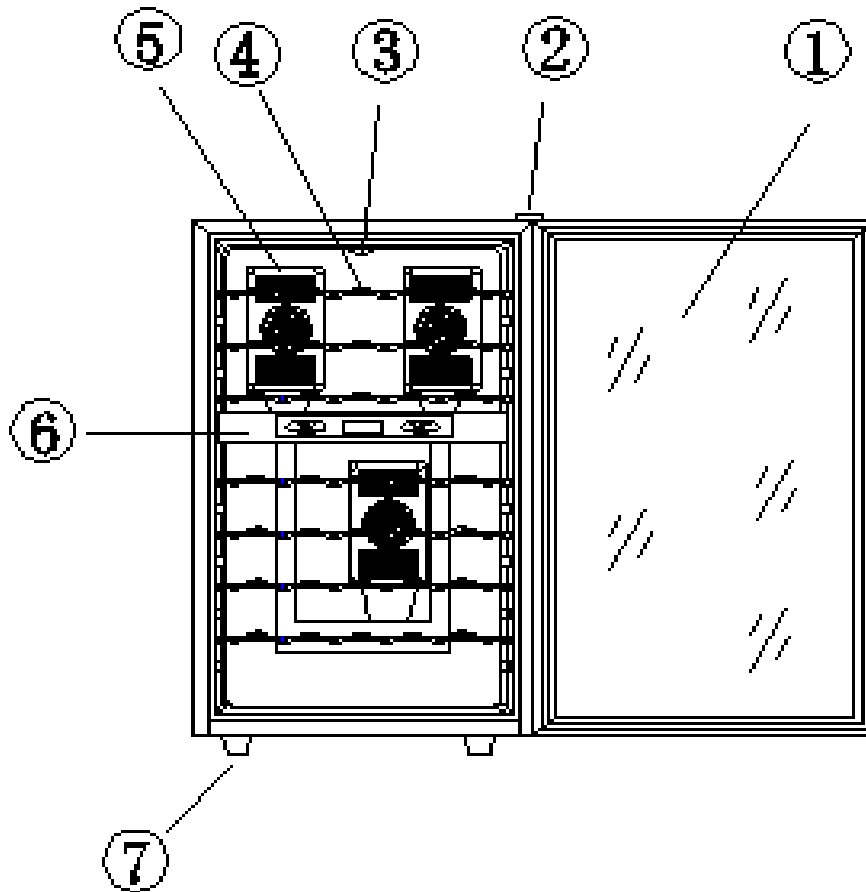
Attention !

1. Pour réduire le risque d'incendie, ne remplacer un fusible que par un autre du même type.
2. Installations indépendantes uniquement.
3. Ne pas utiliser de rallonges.
4. Danger: Risque de piégeage d'enfants. Avant de jeter votre ancienne cave à vin réfrigérée, enlever la porte et laisser les étagères en place pour empêcher les enfants de grimper facilement à l'intérieur.
5. La cave à vin réfrigérée est conçue pour bien fonctionner à une température ambiante inférieure à 25°C.

II. DONNÉES TECHNIQUES

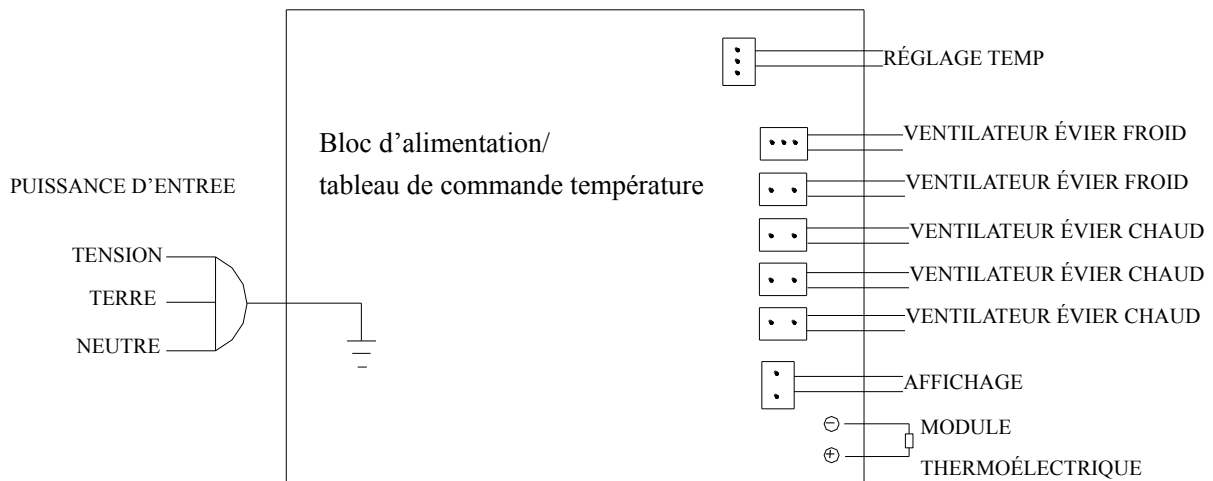
Type		CW-110ADT2
Volume (litres)		110L
Matériel	Armoire	Fer
	Porte	Verre
Dimension Bloc (LxHxP)(mm)		540x875x525
Dimension Emballage (LxHxP)(mm)		570x920x600
Poids Net (Kg)		39
Poids Brut (Kg)		42
Consommation électrique (KW • h/24h)		2,3
Pouvant fonctionner à une température ambiante		<25°C
Échelle de températures		Compartiment supérieur: 6°C—12°C Compartiment inférieur: 11°C—18°C
Tension		220-240V AC
Fréquence		50HZ
Puissance d'entrée		160W

III. STRUCTURE ILLUSTRÉE



- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Porte en verre | 2. Couvre charnière |
| 3. Lumière | 4. Etagère |
| 5. Masque ventilateur | 6. Contrôle circuit imprimé |
| 6. Pied | |

IV. SCHÉMA ÉLECTRIQUE

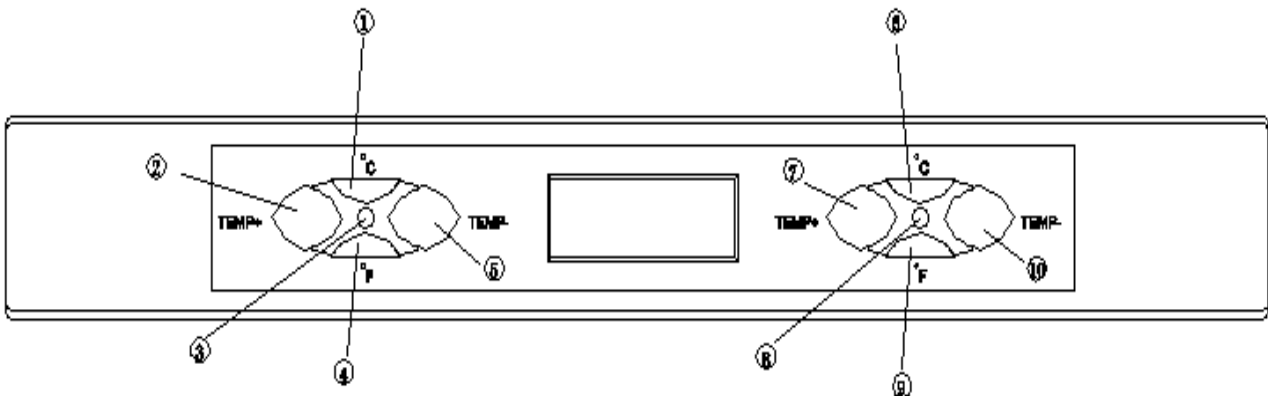


V. FONCTIONNEMENT DE LA CVR

- Il s'agit d'une cave à vin réfrigérée double, la zone supérieure est destinée à la conservation de produits à une température entre 6°C et 11°C, la zone inférieure est destinée à la conservation de produits à des températures situées entre 11°C et 18°C. Le tableau de commande est au milieu de la boîte avec l'écran d'affichage de températures LCD au centre.

Vous pouvez utiliser cette CVR selon les indications suivantes :

- Bouton ① pour l'échelle Celsius de la zone supérieure.
- Bouton ② pour relever la température de la zone supérieure.
- Bouton ③ pour allumer/éteindre la lumière de la zone supérieure.
- Bouton ④ pour l'échelle Fahrenheit de la zone supérieure.
- Bouton ⑤ pour baisser la température de la zone supérieure.
- Bouton ⑥ pour l'échelle Celsius de la zone inférieure.
- Bouton ⑦ pour relever la température de la zone inférieure.
- Bouton ⑧ pour allumer/éteindre la lumière de la zone inférieure.
- Bouton ⑨ pour l'échelle Fahrenheit de la zone inférieure.
- Bouton ⑩ pour baisser la température de la zone inférieure.



VI. PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES

- Pour fonctionner à un niveau optimal, la CVR doit être placée sur un sol plat avec des espaces de 2 cm de chaque côté et de 10 cm à l'arrière.
- Utiliser la caisse en fer ajustable pour positionner la cave bien horizontalement.
- Évitez l'exposition aux rayons du soleil et à des températures élevées.
- Ne pas mettre d'articles lourds au-dessus de la cave.

VII. ENTRETIEN

- Débrancher l'appareil avant de nettoyer l'armoire.
- Enlever le vin et les étagères, nettoyer d'abord le cabinet au bicarbonate de soude et en dernier avec de l'eau claire.
- Ne pas utiliser de savon ou de détergents pour l'armoire.
- Nettoyer régulièrement la cave.

VIII. DIAGNOSTIC DE PROBLÈMES

Symptômes	Cause possible	Solutions
Pas de refroidissement	<ul style="list-style-type: none"> ● Prise non branchée ● Basse tension ● Fusible cassé 	<ul style="list-style-type: none"> ● Brancher la prise ● Veiller à un voltage normal ● Changer le fusible
Température à l'intérieur pas assez froide	<ul style="list-style-type: none"> ● Le réfrigérateur est placé trop près d'une source de chaleur ; ● Mauvaise ventilation ; ● Les ventilateurs ne marchent pas ; ● La porte n'est pas bien fermée ou a été ouverte trop souvent ou pour trop longtemps. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Veiller à ce que le réfrigérateur soit éloigné des rayons du soleil ou de toute autre source de chaleur ; ● Placer le réfrigérateur dans une zone bien ventilée et ne pas mettre d'objets devant les ventilateurs ; ● Vérifier si la prise est branchée ou changer le ventilateur ; ● Bien fermer la porte et ne pas l'ouvrir trop souvent ou pour trop longtemps.
Mauvaise odeur dans le réfrigérateur	Vérifier que rien n'ait tourné aigre	Envelopper la source de l'odeur ou la retirer
La lumière à l'intérieur clignote	<ul style="list-style-type: none"> ● Relever la température par rapport à la température intérieure ; ● La fonction de dégivrage automatique se met en route 	<ul style="list-style-type: none"> ● Régler la température ; ● Fonction normale. Pas besoin de réparer.
Givre sur l'évier froid	Trop d'humidité ou température trop basse à l'intérieur de l'armoire	Retirer la prise, couper l'électricité et dégivrer à la main, remettre l'électricité à nouveau quand la glace fond.

Merci de conserver ce manuel pour le consulter ultérieurement !